

GEOPARC Bletterbach® - Parkordnung

Art. 1 – Einführung

Im GEOPARC Bletterbach® können Sie die Bergwelt nachhaltig, ohne negative Auswirkungen auf das empfindliche Gleichgewicht des Ökosystems und im positiven Wechselspiel mit Landschafts- und Naturpflege erleben. Wer die Regeln beachtet und Hausverstand an den Tag legt, leistet einen aktiven Beitrag zum Schutz des Parks.

Art. 2 – Sicherheit

Am Berg unterscheidet man zwischen objektiven und subjektiven Gefahren.

Objektive Gefahren sind von der physischen und morphologischen Beschaffenheit des Berges und den Wettbedingungen abhängig (Naturereignisse).

Erdrutsche, Materialablösungen in der Höhe, rutschgefährdeter Boden, plötzliche Flutwellen, Kälte, Windstöße und Gewitter gehören zu den häufigsten Gefahren. Hier ist Prävention wichtig: Informieren Sie sich stets über die Lawinen- und Wetterlage, lesen Sie Wanderkarten richtig, verwenden Sie geeignetes Schuhwerk, angemessene Kleidung und Sicherheitsausrüstung, halten Sie sich an die ausgeschilderten Wege und Parcours und vermeiden Sie Gefahrenzonen.

Lösen Sie möglichst weder Geröll noch Steine los, um andere Wanderer unterhalb Ihrer Route nicht zu gefährden, und verzichten Sie bei widrigen Bedingungen gegebenenfalls auf Ihren Ausflug.

Subjektive Gefahren sind auf Fähigkeiten oder Entscheidungen der Wanderer selbst zurückzuführen und können gegebenenfalls bei unzureichender Technik oder Kondition, mangelnder Aufmerksamkeit oder der falschen Einschätzung objektiver Gefahren entstehen.

Halten Sie sich bitte an die Beschilderung des Parks, verlassen Sie die eingezeichneten Wege nicht und befolgen Sie bei Gefahr die Anweisungen des Parkpersonals.

Bei widrigen Wetterbedingungen kann der Park zum Schutz der Besucher jederzeit geschlossen werden.

Das **Tragen des Schutzhelms ist während des gesamten Aufenthalts im Park Pflicht.**

Besucher, die ihren Schutzhelm nicht tragen, können von der Direktion jederzeit des Parks verwiesen werden.

Art. 3 – Respektvoller Umgang mit der Natur

Jedes Element der Natur hat eine bestimmte Funktion, die für das Gleichgewicht des Ökosystems von grundlegender Bedeutung ist. Gehen Sie respektvoll mit der Natur um: Bewundern und genießen Sie jedes ihrer Elemente, aber lassen Sie alles an seinem Ort, damit auch zukünftige Generationen dieselbe Erfahrung machen können.

Abfälle verschmutzen die Umwelt und brauchen Monate bis Jahrtausende, bis sie endgültig zersetzt werden – das ist nicht nur ein ästhetischer Schaden, sondern auch eine Gefahr für die Fauna.

Es ist strengstens verboten:

- Blumen, Pflanzen, Pilze und Steine mitzunehmen oder zu beschädigen;
- Jegliche Art von Abfällen, inklusive Zigarettenstummel, zu hinterlassen;
- Potenziell für Boden und Gewässer schädliche Substanzen zu entsorgen;
- Tiere zu füttern, einzufangen oder zu belästigen;
- Nichtheimische Pflanzen- oder Tierarten anzusiedeln;
- Feuer zu entzünden.

Das Überfliegen von Drohnen jeglicher Größe und Gewicht ist ebenfalls verboten

Zuwiderhandelnde werden auf unanfechtbare Entscheidung der Direktion des Parks verwiesen.

Art. 4 – Eintritt

Der Zugang zum Park ist lediglich Besuchern **mit gültigem Ticket** gestattet.

Bewahren Sie Ihr Ticket bitte über die gesamte Dauer Ihres Aufenthalts sorgfältig auf. Tickets sind im Besucherzentrum oder im GEOMuseum Radein erhältlich.

Auf Anfrage der FührerInnen und/oder des Parkpersonals ist das Ticket vorzuzeigen.

Das widerrechtliche Betreten des Parks gilt als Hausfriedensbruch. Zuwiderhandelnde werden des Parks verwiesen und bei den Behörden angezeigt.

Siehe italienisches Strafgesetzbuch, Artikel 614

Es ist verboten, den Park unter Einfluss von Alkohol oder Drogen zu betreten.

Motorfahrzeuge jeglicher Art sind im Park nicht erlaubt.

Hunde müssen an der Leine geführt werden.

Geschrei und unangemessenes Verhalten sind verboten. Im Park soll „den Klängen der Natur“ gelauscht werden.

Gefährliche feuer- oder explosionsgefährdete Stoffe sind im Park nicht erlaubt.

Lassen Sie Rucksäcke, Taschen oder persönliche Gegenstände niemals unbeaufsichtigt. Das Parkpersonal behält sich das Recht vor, sie gegebenenfalls zu entfernen.

Art. 5 – Abschließende Bestimmungen

Wer gegen das vorliegende Reglement verstößt, wird umgehend des Parks verwiesen.

Vorbehaltlich Abweichungen bzw. Einschränkungen des vorliegenden Reglements durch die gemeindeeigene Einrichtung GEOPARC Bletterbach®, falls für Überwachung, Umweltschutz, Zivilschutz, Sicherheit oder Rettungseingriffe erforderlich.

REGOLAMENTO DEL GEOPARC Bletterbach®

Art. 1 – Premesse

All'interno di GEOPARC Bletterbach® l'uomo può vivere l'ambiente montano in maniera sostenibile, senza danneggiare il delicato equilibrio degli ecosistemi e interagendo positivamente nella conservazione dei paesaggi e delle bellezze naturali. I visitatori possono contribuire attivamente alla tutela del Parco utilizzando il buon senso e il rispetto delle regole.

Art. 2 – Sicurezza

In montagna si distinguono pericoli oggettivi e pericoli soggettivi.

I **pericoli oggettivi** sono quelli legati alle caratteristiche fisiche - morfologiche della montagna e al meteo (fenomeni naturali).

Frane, distacco di materiale dall'alto, terreno scivoloso, piene improvvise dei corsi d'acqua, nebbia, valanghe, freddo, vento a raffiche e temporali sono i principali eventi che possono risultare pericolosi. Fondamentale è la prevenzione di queste situazioni: consultare i bollettini valanghe e nivo-meteorologici, saper interpretare le mappe escursionistiche, utilizzare calzature e abbigliamento adeguato, utilizzare gli adeguati dispositivi di sicurezza, seguire i sentieri e i percorsi segnalati, non sostare in zone pericolose.

Fare attenzione a non movimentare sassi per non mettere in pericolo gli escursionisti più a valle, saper rinunciare all'escursione.

I **pericoli soggettivi** sono quelli riconducibili alle condizioni o alle scelte dell'escursionista e possono eventualmente sorgere per la sua impreparazione tecnica o atletica, per la sua disattenzione, oppure per la sua incapacità di valutare i pericoli oggettivi.

Tutti i visitatori sono tenuti ad osservare la segnaletica del Parco ed a seguire i percorsi tracciati.

In caso di pericolo i visitatori dovranno seguire le istruzioni fornite dal personale del Parco.

In caso di condizioni meteo avverse, a tutela dell'incolumità dei visitatori, il Parco potrà essere chiuso.

Durante la permanenza all'interno del Parco è **obbligatorio l'uso dei caschetti protettivi**.

La Direzione del Parco si riserva l'insindacabile diritto di allontanare i visitatori privi dei caschetti protettivi.

Art. 3 – Rispetto della natura

Ogni elemento naturale ha una propria funzione fondamentale per l'equilibrio dell'ecosistema. Rispetta la natura godendo di ogni suo elemento nel luogo in cui si trova, senza asportarlo, perché lo possano apprezzare anche le generazioni future.

L'immondizia dispersa nell'ambiente è molto inquinante e impiega da alcuni mesi alle migliaia di anni per biodegradarsi. Può essere un pericolo per la fauna ed è esteticamente impattante.

E' tassativamente vietato:

- asportare o danneggiare fiori, piante, funghi e rocce;
- abbandonare rifiuti di qualsivoglia genere, compresi i mozziconi di sigaretta;
- sversare sostanze che possano inquinare il terreno o le acque;
- nutrire, catturare o molestare la fauna selvatica;
- introdurre specie vegetali o animali non autoctone;
- accendere fuochi.

E' altresì vietato il sorvolo di droni di qualunque peso e dimensione

I trasgressori saranno allontanati dal Parco ad insindacabile giudizio della Direzione.

Art. 4 – Ingresso al Parco

L'accesso al Parco è consentito unicamente ai visitatori **muniti di regolare biglietto**.

Il titolo di accesso dovrà essere custodito per tutta la durata della permanenza nel Parco.

Le Guide e/o gli Addetti al Parco potranno verificare, in ogni momento, il possesso di un valido titolo di accesso.

L'ingresso abusivo al Parco configura il reato di “violazione di domicilio” ed i contravventori saranno immediatamente allontanati dal Parco e denunciati alle Autorità.

Secondo Codice Penale articolo 614.

E' vietato accedere al Parco in stato di alterazione psico-fisica dovuta all'uso di alcool o droghe.

E' vietato accedere al Parco con veicoli a motore di qualsiasi genere.

I cani dovranno essere tenuti al guinzaglio.

Sono vietati gli schiamazzi ed i comportamenti molesti. Nel Parco si ascoltano i “suoni della natura”.

E' vietato introdurre nel Parco sostanze pericolose, infiammabili o esplosive.

Non abbandonare zaini, borse o effetti personali incustoditi. Il personale del Parco si riserverà il diritto di rimuoverli.

Art. 5 – Norme finali

La mancata osservanza dei precetti di cui al presente Regolamento comporta l'immediato allontanamento dal Parco.

L'Istituzione Comunale GEOPARC Bletterbach® si riserva il diritto di introdurre ulteriori deroghe o limitazioni alle norme del presente Regolamento per esigenze legate alla sorveglianza, alla tutela dell'ambiente naturale, alla protezione civile, alla sicurezza o al soccorso.

GEOPARC BLETTERBACH® RULES

Article 1 – Preamble

At the GEOPARC Bletterbach®, people can experience the mountains sustainably without damaging the balance of this delicate ecosystem, while also positively interacting in preserving the natural landscapes and sights. Visitors can actively contribute to the park's protection by using common sense and adhering to the rules.

Article 2 – Safety and security

There are objective and subjective risks in the mountains.

Objective risks relate to physical and morphological traits of both mountains and the weather (natural phenomena).

Landslides, falling objects, slippery terrain, sudden floods, mist, avalanches, cold, gusts of wind and storms are the main events that could represent a threat. Avoiding these situations is fundamental, and therefore we recommend you consult the avalanche and snow forecast and know how to interpret the hiking guides and maps, use appropriate footwear, clothing, and protection devices, follow the signposted paths and trails, and do not linger in dangerous areas.

Pay attention when walking to avoid moving rocks and stones, therefore putting excursionists in the valley at risk, and know when an excursion is too much to handle.

Subjective risks are those arising from the conditions or choices made by the hiker, and can result from a possible lack of technical or athletic preparation, distractions, or their incapacity to assess objective risks.

All visitors must respect the park's signs and signed paths; in case of danger, visitors must follow instructions provided by Park staff.

Park management reserves the right to close the grounds at any moment should the weather worsen to protect its visitors' safety.

Visitors **must wear protective helmets** when walking in the park.

Park management reserves the indisputable right to remove visitors without protective helmets from the park grounds.

Article 3 – Respecting the environment

Nature has a fundamental role in supporting the ecosystem's balance. Respect nature by experiencing every element without removing it to ensure future generations can also benefit from it.

Littering is highly polluting and can take between a few months and thousands of years to decompose.

Waste is a threat for the fauna and an eyesore.

It is forbidden to:

- remove or damage flowers, plants, mushrooms, and stones;
- litter, including cigarette stubs;
- get rid of liquids that can pollute the soil or water;
- feed, capture, or harass wild fauna;
- introduce non-indigenous vegetal or animal species;
- set fires.

It is also forbidden to fly over drones of any weight and size

Park management reserves the indisputable right to remove transgressors from the park.

Article 4 – Accessing the park

Access to the Park is only allowed upon presentation **of a ticket.**

Always carry the ticket with you. Tickets can be purchased at the Visitor Centre or the GEOMuseum in Redagno.

Guides and/or park staff have the right to ask for your tickets at any given moment.

Entering the park without a valid ticket is considered ‘trespassing’ and transgressors will immediately be removed from the Park and reported to the authorities.

In respect of Article 614 of the Italian Penal Code

It is forbidden to access the park when in a state of psychophysical distress due to alcohol or drug use.

It is forbidden to access the park with any type of motorized vehicle.

Dogs must be on a leash at all times.

Loud noises and bad behaviour are not allowed at any time. The park was thought as a place where you can listen to ‘sounds of nature’.

It is forbidden to introduce hazardous, inflammable, or explosive objects in the park.

Do not abandon backpacks, handbags or leave personal items unattended. Park staff reserves the right to remove them.

Article 5 – Final regulations

Failure to comply with these rules will result in the immediate removal from the park.

The Bletterbach® GEOPARC is a municipal institution and reserves the right to implement further derogations or limitations to the norms of the current Rules due to demands connected with surveillance, protecting the environment, civil protection, safety or assistance.